



CARTE POSTALE

Le village d'Au semble tout droit sorti d'un conte de fées. Au Bregenzerwald, le nom de nombreuses localités se termine par « au ». Ce suffixe indique la proximité d'un torrent ou d'une rivière. À gauche, l'Hotel Post de Bezau est une véritable invitation à la sérénité.

À visiter AUTRICHE SECRÈTE

Au bout du lac de Constance, à la frontière nord des Alpes, le Vorarlberg cache une petite région au charme indescriptible : le Bregenzerwald. Là, au cœur des villages enneigés, se côtoient avec délice tradition et modernité.

TEXTE : DOMINIQUE HOMS - PHOTOS : BASTIDE IMAGES



ART DE VIVRE

Ci-dessus, le restaurant du Biohotel Schwanen à Bizau, datant de 1640. L'hiver venu, les luges font partie du quotidien des habitants du Bregenzerwald. Ces nouveaux modèles au design actuel sont présentés au Werkraum à Andelsbuch.

TRADITION

Page de droite, les villages sont marqués par une imposante architecture paysanne. Le bois couvre l'ensemble des façades. À droite, l'atelier d'Ina Rűf, une jeune femme qui réalise des souliers sur mesure à Alberschwende.



travail du bois, principale activité de la région depuis toujours, s'affirme sur les constructions actuelles, notamment à la coopérative artisanale Werkraum à Andelsbuch.

Krumbach, notre première halte, nous conduit au plus près de cette philosophie. Les abribus y sont nés de la réflexion de sept architectes contemporains du monde entier (Japon, Chine, Chili...). Chemin faisant, nous atteignons Bezau, non sans nous imprégner de l'ambiance nature de cette région bénie des dieux. Dans ce petit village qui a su garder son caractère paysan (il y a ici autant de vaches que d'êtres humains), Susanne, également de la tribu Kaufmann, fille de Leopold, mène tambour battant son entreprise de cosmétiques naturels ainsi que son superbe Hotel Post. Dans un village tout proche, une ancienne auberge, le Biohotel Schwanen, tenu par la même famille depuis 1640, joue la carte de la modernité avec une table contemporaine où tout est bio. Car la gastronomie du Bregenzerwald privilégie plus que tout l'art de vivre sainement. Un parti



pris que Karin Kaufmann a choisi de sublimer dans sa charmante Gasthaus Engel, nichée dans le village typique d'Egg. Cette cuisinière autrichienne au top de la classe a su s'imposer comme une incontournable des cours de cuisine. Côté fromages, la ferme familiale Metzler en produit 30 sortes et les fait déguster. Avec le petit lait, elle a créé une ligne de cosmétiques naturels connus au-delà des frontières du pays. Pour nourrir aussi notre esprit, le très design musée des Femmes, à Hittisau, propose des expos permanentes et temporaires autour de la gente féminine. Une initiative de très haut vol.

N'oublions pas que nous sommes dans l'une des régions les plus enneigées d'Autriche, du fait de sa position au nord des Alpes. Les plaisirs de la neige trouvent ici leurs plus beaux terrains de jeu. Les très nombreux chemins balisés invitent à se promener en raquettes au cœur de paysages vierges, où seules les traces de sabots d'une biche viennent troubler le blanc immaculé. Le ski de fond est le roi dans le moindre vallon. ●●●



La neige tombe en abondance,
le silence feutré gagne
le cœur des premiers villages
que nous traversons.

ARCHI CONTEMPORAINE

Depuis 30 ans, à Andelsbuch, l'atelier de tapisserie Mohr Polster crée en famille des carrés de feutre très prisés des décorateurs pour habiller les murs. Il recouvre aussi les plus beaux canapés des designers qui sont, comme lui, présents au Werkraum.



PAUSE DOUCEUR

La célèbre Nusszopf, brioche aux noix typiquement autrichienne, de Karin Kaufmann. À droite, tea time à la boutique café Ediths Wohnen à Bizau, où s'installe en terrasse, un plaid sur les épaules.



DUO DOUÉ

Ci-dessous, le café de l'hôtel Bären, à Mellau, installé au bord de la rivière. L'avenir de l'établissement est entre les mains de Joseph et Maria Frick, deux jeunes au talent fou qui ont su donner à cette adresse un charme unique.





Longtemps préservée du tourisme, cette petite région de 23 villages s'affirme comme une destination authentique.

Côté descentes, il y a tout ce qu'il faut et les 15 stations de ski rivalisent d'inventivité. Damüls-Mellau, la porte des Alpes, offre toutes les possibilités. L'aventure est au rendez-vous en haut de la télécabine. Pour toute la famille, les sportifs, les randonneurs, les free-riders, les curieux qui découvriront le musée du Ski installé dans l'ancien presbytère. Pour les amoureux du charme des feux de bois au village, Mellau a tout : de belles fermes historiques, des cafés cosy et d'autres plus branchés, des hébergements sympas, dont notre préféré, l'hôtel Bären, propriété d'un jeune duo dans le vent. Direction Au, un bout du monde tout blanc, espace nordique de tout premier plan. La vue de notre fenêtre, à l'hôtel Tannahof, s'expose tel un tableau de Bruegel. Nous ne quitterons pas le Bregenzerwald sans passer par le ravissant village de Schwarzenberg ni regretter de n'avoir pu profiter davantage de cette contrée où l'art de vivre s'exprime dans tous les domaines, dedans comme dehors. ❄️



NOS ADRESSES

Dormir

HÔTEL POST BEZAU

Susanne Kaufmann, grande prêtresse des cosmétiques naturels, a insufflé un esprit nature aussi bien à l'architecture contemporaine de son frère Oskar-Leo que dans l'assiette. Sublime spa. Même les enfants ont des soins adaptés. Brugg 35, Bezaus, hotelpostbezaus.com

HÔTEL BÄREN

Déco design et vintage. Tout est fait avec goût dans un décor minimaliste très chaleureux. Magnifique petit déjeuner composé de produits locaux. Platz 66, Mellau, baerenmellau.at

HÔTEL TANNAHOF (5)

Emplacement de rêve, ambiance pension de famille avec Juliana et son mari Guy, Français tombé amoureux de l'Autriche. Argenstein 331, Au, tannahof.at

HÔTEL KRONE (4)

Une étape luxueuse. À nouveau, le bois, l'acier et le verre se conjuguent au service du raffinement contemporain. Le spa est épuré, ouvert sur le paysage, la cuisine adepte du circuit court. Jaghausen 4A, Au, krone-au.at

HÔTEL HIRSCHEN (2)

Certainement l'un des plus charmants du Bregenzerwald, toujours entre les mains de la même famille. Les chambres les plus anciennes ont été créées en 1755. Magnifiques plafonds peints. Hof 14, Schwarzenberg, hotel-hirschen-bregenzerwald.at

Se restaurer

DAS SCHIFF

Auberge devenue table référencée. Le chef, très inventif, privilégie le circuit court. La cuisine est ouverte et la boutique, dans le restaurant, propose des produits du terroir. Heideggen 311, Hittisau, schiff-hittisau.com

BIOHOTEL SCHWANEN

Ancienne maison de famille datant de 1640, qui a su préserver son atmosphère d'origine. Emanuel Moosbrugger est la 5^e génération à tenir les rênes du lieu. La table bio ne sert que du local. Kirchdorf 77, Bizau, hotel-schwanen.com

FERME METZLER (6)

Cette famille de fermiers produit 30 variétés de fromages de lait de chèvre et de vache. Dégustation de plateaux variés et de raclette. La famille fabrique des cosmétiques à partir du petit

lait récupéré. Une belle idée de "recyclage" naturel. Bruggan 1025, Egg, molkeprodukte.com

Shopping

BOUTIQUE CAFÉ EDITHS WOHNEN

Café et véritable caverne d'Ali Baba d'esprit scandinave. À côté, Edith a transformé une maison en appartements à louer pour le week-end ou les vacances. Kirchdorf 46, Bizau

FRAU KAUFMANN

C'est très tendance en Autriche d'aller prendre des cours chez Karin Kaufmann, qui maîtrise aussi bien la cuisine actuelle que les spécialités autrichiennes. Boutique d'épicerie fine très bien achalandée. Buchenrain 339, Egg

Visiter

STATION DAMÜLS-MELLAU (1)

Avec sa télécabine contemporaine. En ski, en raquettes, à pied... de belles balades en perspective.

FRAUENMUSEUM

Créé en l'an 2000, le musée des Femmes explore l'identité féminine dans l'histoire, l'art ou encore la culture. Platz 501, Hittisau, frauenmuseum.at

MUSÉE DU SKI À DAMÜLS

Installé dans un ancien presbytère, en bordure des pistes, petit musée au charme fou. Kirchdorf 131, Damüls

WERKRAUM BREGENWALD (7)

Lieu d'exposition, le Werkraum regroupe 93 artisans membres. Le bâtiment a été réalisé par l'architecte suisse Peter Zumthor. Un restaurant très convivial invite les visiteurs de l'exposition à échanger avec les artistes. Hof 800, Andelsbuch, werkraum.at

ARRÊTS DE BUS À KRUMBACH (3)

Véritable parcours artistique initié par la commune, qui a invité en 2014 de grands architectes à réaliser sept "WarteHäuser" (cabane d'attente). kulturkrumbach.at

S'informer

austria.info/fr et vorarlberg.travel

Y aller

Depuis Paris, prendre le TGV jusqu'à Zurich (environ 4 h). L'été, départ de Marseille et Lyon en correspondance à Genève. Puis louer une voiture à la gare pour rallier le Vorarlberg en 2 h (environ 150 km). tg-lyria.com